

Fonction

Caractéristiques de cette locomotive:

- Electronique intégrée pour exploitation au choix avec transformateur-régulateur conventionnel délivrant du courant continu (max. ±12 volts), avec Trix Systems, avec Selectrix ou avec des systèmes de conduite digitale conformes aux normes NMRA.
- Le mode d'exploitation est automatiquement détecté.
- Feux de signalisation s'inversant selon le sens de marche; feux commutables en exploitation digital.

Remarque: en mode courant continu, ne jamais commuter rapidement de la marche avant à la marche arrière ou inversement. Toujours mettre le commutateur rotatif d'abord en position 0 pendant un court instant et ne régler qu'ensuite la vitesse de la marche dans le sens opposé.

Remarques relatives au fonctionnement en mode digital:

- En usine, c'est l'adresse «03» (Selectrix) / «03» (DCC), qui est programmée pour une exploitation digitale de cette locomotive. Nombre de crans de marche encodés: 28 (DCC) ou 31 (Selectrix).
- Remarque concernant l'exploitation DCC: L'exploitation avec courant continu de polarité inverse dans les sections de freinage n'est pas possible avec le réglage d'usine. Si cette propriété est désirée, il faut alors renoncer à l'exploitation conventionnelle en courant continu (CV29 / bit 2 = 0).
- Une programmation du décodeur pour le système Se-

lectrix ne peut être garantie sans problème qu'avec des composants originaux Trix Selectrix.

- Pour des raisons techniques, en cas d'exploitation en système DCC, l'éclairage peut s'allumer lorsque la fonction éclairage est désactivée et lors de l'arrêt du train sur une section d'arrêt.
- Si vous utilisez un système Digital avec multiprotocoles comme système d'exploitation, cette locomotive doit être commandée avec le format DCC. Avec le système Digital Selectrix, il est possible d'utiliser le format Selectrix.

Remarque sur la sécurité

- La locomotive ne peut être utilisée qu'avec le système d'exploitation indiqué.
- La locomotive ne peut pas être alimentée électriquement par plus d'une source de courant à la fois.
- Il est impératif de tenir compte des remarques sur la sécurité décrites dans le mode d'emploi de votre système d'exploitation.

Les travaux d'entretien occasionnels à effectuer en exploitation normale sont décrits plus loin. Pour toute réparation ou remplacement de pièces, adressez-vous à votre détaillant-spécialiste Trix.

Tout recours à une garantie commerciale ou contractuelle ou à une demande de dommages-intérêt est exclu si des pièces non autorisées par Trix sont intégrées dans les produits Trix et / ou si les produits Trix sont transformés et que les pièces d'autres fabricants montées ou la transformation constituent la cause des défauts et/ou dommages apparus. C'est à la personne et / ou la société responsable du montage / de la transformation ou au client qu'incombe la charge de prouver que le montage des pièces d'autres fabricants sur des produits Trix ou la transformation des produits Trix n'est pas à l'origine des défauts et ou dommages apparus.

4

Remarque: Toute modification des réglages repérés par un astérisque (*) en mode d'exploitation Selectrix entraînera automatiquement une modification dans le mode d'exploitation DCC et vice-versa.

CV	Signification Vaieur	DCC Valeur
1	* Adresse	1 - 127
3	Temporisation d'accélération	0 - 127
4	Temporisation de freinage	0 - 127
5	* Vitesse maximale	1 - 7
17	Adresse étendue (partie supérieure)	CV 29, bit 5 =1
18	Adresse étendue (partie inférieure)	CV 29, bit 5 =1
29	bit 0: inversion de polarité, sens de marche bit 1: Nombre de crans de marche 14 ou 28/128 bit 2: Exploitation DCC avec zone de freinage. DCC, Selectrix et courant continu bit 5: taille d'adresse 7 bit / 14 bit	Vaieur 0 / 1 0 / 2 0 / 4 0 / 32 *** 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39
49	* Largeur d'impulsion de commande moteur	0 - 3
50	* Variante de réglage	0 - 3
51	* bit 0: inversion de polarité du moteur bit 1: inversion éclairage bit 2: inversion de polarité	0 / 1 0 / 2 0 / 4 0 - 7

*** Les valeurs des réglages désirés sont à additionner.

Remarques concernant l'exploitation

- L'éclairage se désactive dans la section d'arrêt.

Remarques concernant le fonctionnement avec courant continu

- Pour le fonctionnement, on a besoin d'une tension continue équilibrée. C'est la raison pour laquelle les systèmes fonctionnant avec une commande de durée d'impulsions ne conviennent pas.
- Tension minimum: 7 – 8 Volt =.

Remarques concernant le système multitrains

- Fonctions commutables:
 - f0: Eclairage des feux de signalisation avec inversion selon sens de marche
 - f4: Mode manoeuvre

En ce qui concerne la procédure de réglage des divers paramètres, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre centrale de commande multitrain (par ex. Central Control 2000). De nombreux systèmes permettent de consulter en mode programmation les valeurs encodées en usine.

Bedrijfsaanwijzingen

- In de stopsectie (bijv. voor een sein) schakelt de verlichting uit.

Aanwijzingen voor gelijkstroombedrijf

- Voor bedrijf is een afgevlakte gelijkspanning benodigd. Bedrijfssystemen met impulsduurregeling zijn om die reden ongeschikt.
- Minimumspanning: 7 – 8 volt =.

Aanwijzingen bij DCC-meertreinen-systeem

- Schakelbare functies:
 - f0: Frontverlichting rijrichtingafhankelijk
 - f4: Rangeerstand

Het op de juiste wijze instellen van de diverse parameters staat beschreven in de handleiding van uw digitale Centrale (bijv. Central Control 2000). De waarden die vanaf de fabriek zijn ingesteld kunnen bij vele systemen, in de programmeermodus, worden uitgelezen.

Gehäuse abnehmen

Removing the body

Enlever le boîtier

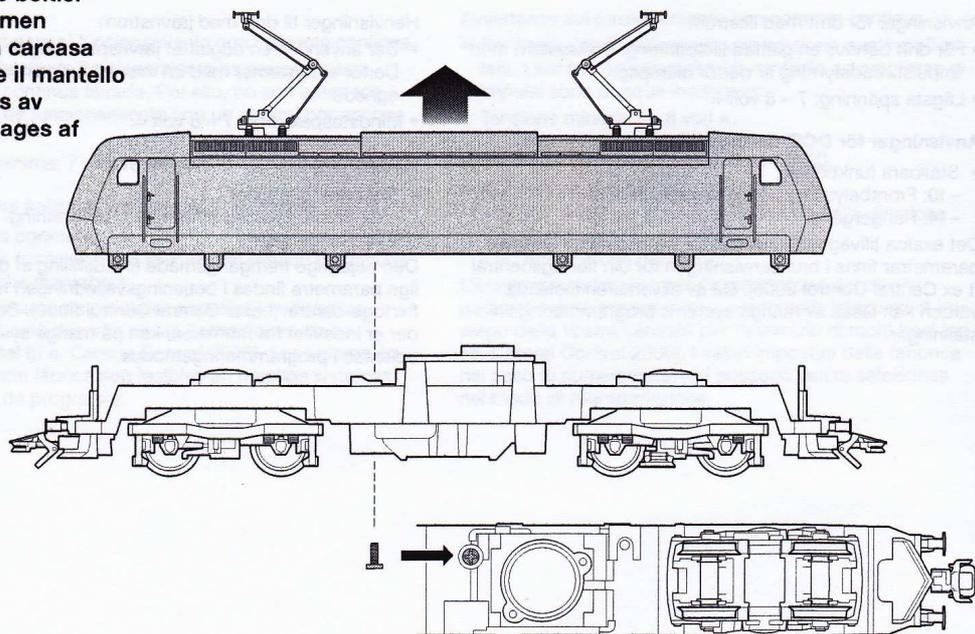
Kap afnemen

Retirar la carcasa

Smontare il mantello

Kápan tas av

Overdel tages af



Schmierung nach etwa 40 Betriebsstunden

Lubrication after approximately 40 hours of operation

Graissage après environ 40 heures de marche

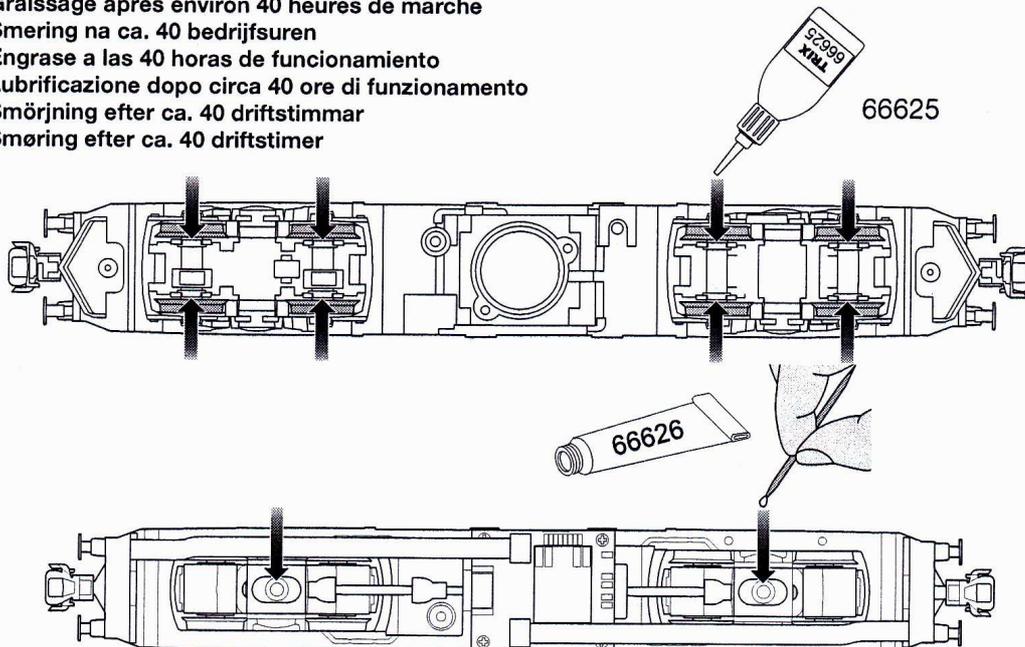
Smering na ca. 40 bedrijfsuren

Engrase a las 40 horas de funcionamiento

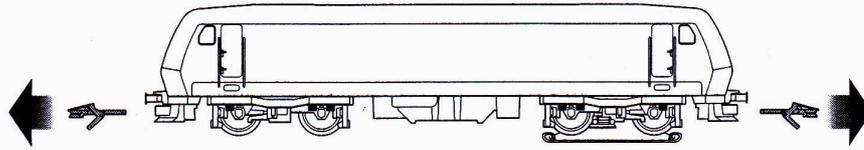
Lubrificazione dopo circa 40 ore di funzionamento

Smörjning efter ca. 40 driftstimmar

Smøring efter ca. 40 driftstimer

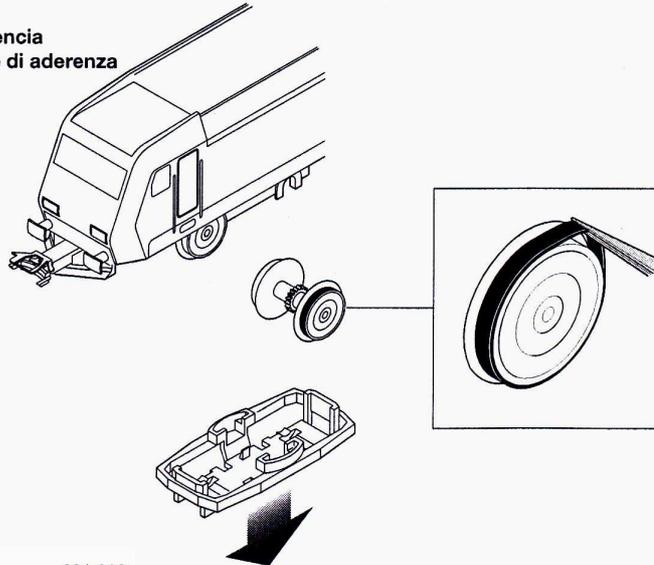


Kupplung austauschen
 Changing couplers
 Remplacer les attelages
 Koppeling verwisselen
 Cambiar el enganche
 Sostituire il gancio
 Kopplet bytes ut
 Kobling ombyttes

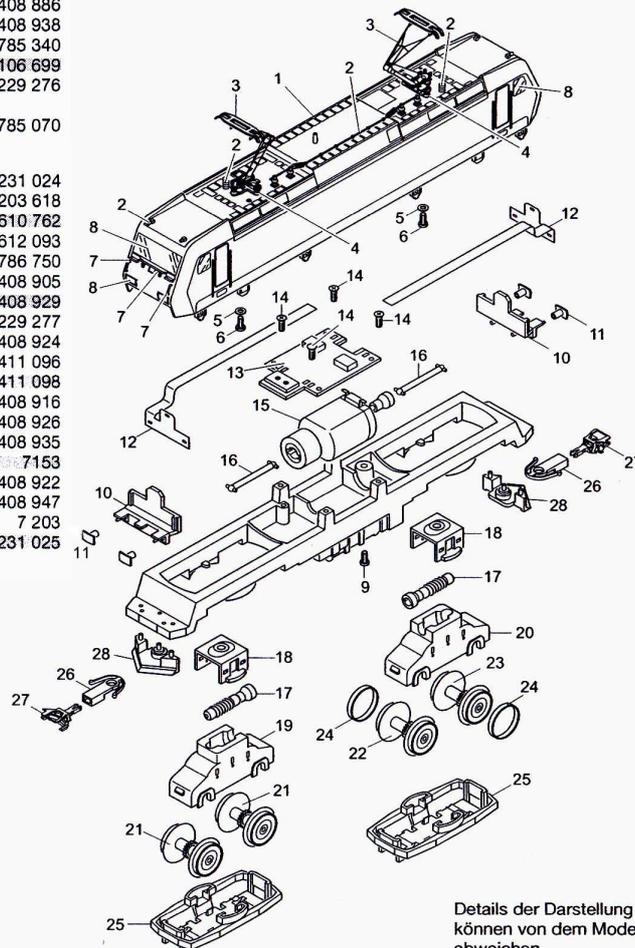


701 630

Haftreifen auswechseln
 Changing traction tires
 Changer les bandages d'adhérence
 Antislipbanden vervangen
 Cambio de los aros de adherencia
 Sostituzione delle cerchiate di aderenza
 Slirskydd byts
 Friktionsringe udskiftes



- | | |
|----------------------------------------|---------|
| 1 Lokomotiv-Aufbau (komplett) mit | 231 016 |
| 2 Dachausrüstung | 229 278 |
| 3 Dachstromabnehmer | 610 677 |
| 4 Trägerisolation | 408 886 |
| 5 Isolierscheibe | 408 938 |
| 6 Zylinderschraube | 785 340 |
| 7 Griffstangen | 106 699 |
| 8 Glasteile | 229 276 |
| 9 Linsenschraube | 785 070 |
| Lokunterteil komplett | |
| 10 Pufferbohle | 231 024 |
| 11 Puffer | 203 618 |
| 12 Beleuchtungseinheit | 610 762 |
| 13 Decoder | 612 093 |
| 14 Linsenschraube | 786 750 |
| 15 Motor mit Schwungmasse und Gelenken | 408 905 |
| 16 Kardanwelle | 408 929 |
| 17 Schneckenwelle | 229 277 |
| 18 Halteklammer | 408 924 |
| 19 Getriebegehäuse vorne | 411 096 |
| 20 Getriebegehäuse hinten | 411 098 |
| 21 Treibradsatz | 408 916 |
| 22 Treibradsatz mit Haftreifen | 408 926 |
| 23 Treibradsatz mit Haftreifen | 408 935 |
| 24 Haftreifen | 7153 |
| 25 Drehgestellblende | 408 922 |
| 26 Kupplungsschacht | 408 947 |
| 27 Kupplung | 7 203 |
| 28 Schienenräumer | 231 025 |



Details der Darstellung
 können von dem Modell
 abweichen